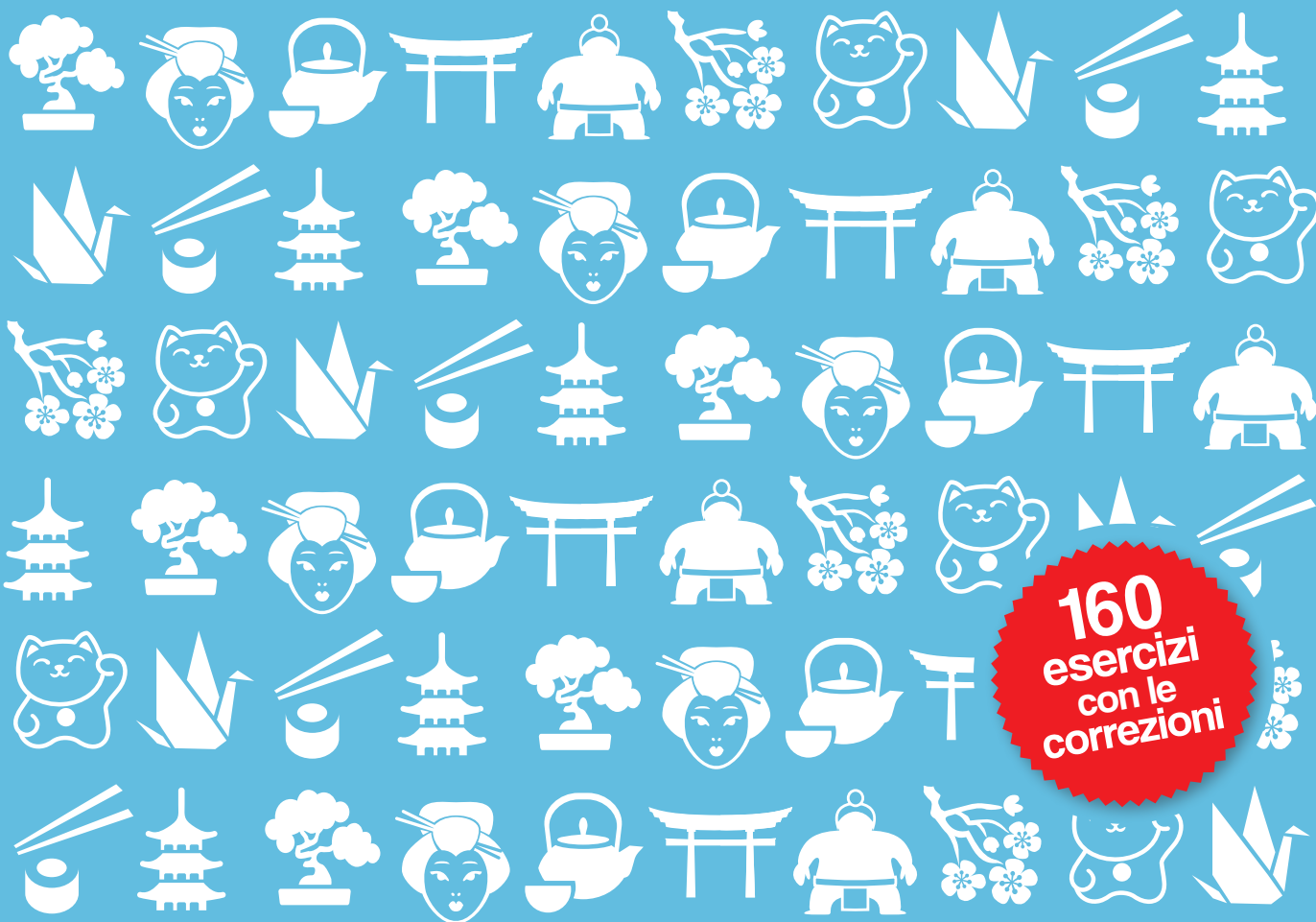


Quaderni di **esercizi**



Giapponese

Primi passi



Quaderni di esercizi 

Giapponese

Primi passi



di
Catherine Garnier e Takahashi Nozomi

traduzione e adattamento in italiano di
Isabella Guarino

Assimil Italia s.a.s.
C.P. 80 - 10034 Chivasso (TO)
info@assimil.it

www.assimil.it

A proposito di questo quaderno

Grazie ai 160 esercizi proposti in questo quaderno vi allenerete a utilizzare le forme dei verbi e degli aggettivi, familiarizzando con le costruzioni di base delle frasi giapponesi. Tutto secondo una progressione organizzata. Ogni esercizio è preceduto da un promemoria degli elementi grammaticali ed è accompagnato da un vocabolario utile per svolgere l'esercizio. Un piccolo consiglio: perché non costruite un vostro personale vocabolario a mano a mano che proseguite con lo studio? In questo modo potrete ritrovare facilmente le parole già viste, che saranno adoperate negli esercizi successivi.

Oltre ai termini indispensabili per la comunicazione, come i dimostrativi, gli interrogativi o gli indefiniti, alcuni esercizi riguardano anche interi settori di vocabolario che richiedono uno studio particolare, come i termini di parentela, il sistema dei numerali e le espressioni di tempo.

Il quaderno vi dà anche la possibilità di autovalutarvi: dopo aver svolto ogni esercizio e verificato la soluzione (v. p. 124), disegnatte l'espressione dell'icona che compare sulla destra: 😊 se la maggior parte delle risposte è esatta, 😊 se è corretta circa la metà, 😞 se lo è meno della metà. Alla fine di ciascun capitolo, riportate nello schema il numero di icone relative agli esercizi e, alla fine del quaderno, calcolate il totale riportando le icone dei capitoli nello schema generale di pagina 128!



Indice

Scrittura e pronuncia	3	11. Verbi intransitivi / transitivi	
1. I verbi	5	Forma -て いる	77
2. L'uso delle particelle [1]	12	12. Il sistema numerale [1]	83
3. L'uso delle particelle [2]	22	13. Il sistema numerale [2]	88
4. I giorni della settimana e altre espressioni di tempo	28	14. L'ora e i mesi	94
5. La particella の	34	15. Le parole interrogative	104
6. I termini di parentela — La forma passata dei verbi	43	16. Le parole indefinite in か e in でも	
7. I dimostrativi	52	Qualcosa in più su も	107
8. La parola だ — Le particelle は e も	57	17. Verbi nella forma in -て + ausiliare	111
9. Gli aggettivi [1]: aggettivi in -i	65	18. La proposizione relativa	119
10. Gli aggettivi [2]: aggettivi invariabili	70	Soluzioni	125
		Autovalutazione	128

Scrittura e pronuncia

Abbiamo scelto di presentarvi questo quaderno in scrittura giapponese. Come sapete, la scrittura giapponese impiega sia caratteri fonetici, i kana (ogni kana corrisponde a una sillaba), sia caratteri cinesi (o ideogrammi), i kanji, il tutto senza separazione tra le parole.

Per qualsiasi principiante, bambino giapponese o straniero che impari questa lingua, l'apprendimento della scrittura comincia dai kana. Abbiamo preferito qui limitarci solo ai kana e separare tra loro le parole. Alcuni kanji sono stati introdotti a partire dal capitolo 12. Vengono utilizzati i due tipi di kana secondo il loro uso consueto: hiragana per le parole giapponesi e katakana per le parole di origine straniera (a parte il cinese).

- **Per coloro che sono ancora principianti nei kana**, ricordiamo che nella stessa collana sono disponibili due *Quaderni di scrittura* destinati esclusivamente a questo argomento.
- **Per coloro che hanno già una certa conoscenza dei due sillabari**, ecco un promemoria per un piccolo ripasso (o in caso di vuoti di memoria!): tabella dei kana, pronuncia e grafie particolari.

Hiragana

	(w)	(r)	(y)	(m)	(p)	(b)	(h/f)	(n)	(d/j/z)	(t/ch/ts)	(z/j)	(s/sh)	(g)	(k)	
	wa	ra	ya	ma	pa	ba	ha	na	da	ta	za	sa	ga	ka	a
	わ	ら	や	ま	ぱ	ば	は	な	だ	た	ざ	さ	が	か	あ
		ri		mi	pi	bi	hi	ni	ji	chi	ji	shi	gi	ki	i
		り		み	ぴ	び	ひ	に	ぢ*	ち	じ	し	ぎ	き	い
		ru	yu	mu	pu	bu	fu	nu	zu	tsu	zu	su	gu	ku	u
		る	ゆ	む	ぷ	ぶ	ふ	ぬ	づ*	つ	ず	す	ぐ	く	う
		re		me	pe	be	he	ne	de	te	ze	se	ge	ke	e
		れ		め	ぺ	べ	へ	ね	で	て	ぜ	せ	げ	け	え
n	(w)o	ro	yo	mo	po	bo	ho	no	do	to	zo	so	go	ko	o
ん	を	ろ	よ	も	ぽ	ぼ	ほ	の	ど	と	ぞ	そ	ご	こ	お

* Questi due kana sono usati solo per alcune parole composte.

Katakana

	(w)	(r)	(y)	(m)	(p)	(b)	(h/f)	(n)	(d)	(t/ch/ts)	(z)/j)	(s/sh)	(g)	(k)	
	wa	ra	ya	ma	pa	ba	ha	na	da	ta	za	sa	ga	ka	a
	ワ	ラ	ヤ	マ	パ	バ	ハ	ナ	ダ	タ	ザ	サ	ガ	カ	ア
		ri		mi	pi	bi	hi	ni		chi	ji	shi	gi	ki	i
		リ		ミ	ピ	ビ	ヒ	ニ		チ	ジ	シ	ギ	キ	イ
		ru	yu	mu	pu	bu	fu	nu		tsu	zu	su	gu	ku	u
		ル	ユ	ム	プ	ブ	フ	ヌ		ツ	ズ	ス	グ	ク	ウ
		re		me	pe	be	he	ne	de	te	ze	se	ge	ke	e
		レ		メ	ペ	ベ	ヘ	ネ	デ	テ	ゼ	セ	ゲ	ケ	エ
n		ro	yo	mo	po	bo	ho	no	do	to	zo	so	go	ko	o
ン		ロ	ヨ	モ	ポ	ボ	ホ	ノ	ド	ト	ゾ	ソ	ゴ	コ	オ

Da notare: per gli hiragana, così come per i katakana, i kana delle colonne **k**, **s/sh**, **t/ch/ts** e **h/f** sono gli stessi di quelli delle colonne **g**, **z/j**, **d** e **b**: sono state aggiunte solo due virgolette. I kana della colonna **h/f** sono utilizzati una terza volta, per la colonna **p**, con l'aggiunta di un pallino.

Alla tabella dei katakana dovremmo aggiungere il trattino, che serve per indicare l'allungamento di una vocale: セーター *sētā*, *maglione*.

Qualche raccomandazione per la pronuncia dei kana della tabella

Vocali: **a**, **i**, **o**, **e** come in italiano. La **u** si pronuncia come in italiano, ma sparisce in fine di parola nelle forme verbali です e ます.

Consonanti:

- **h** è sempre aspirata
- **g** è sempre dura, come in *gatto*, **s** è sempre sorda come in *sale*, **z** è sonora come la *s* in *rosa*
- **r** si pronuncia a metà tra il suono [r] e il suono [l]
- **sh** si pronuncia [sc] e **ch** si pronuncia come nella parola *ciao*

I verbi

Partiti!
Per cominciare,
iniziamo a giocare
con i verbi.



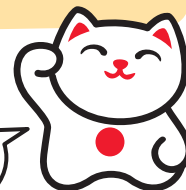
La forma qui indicata per ogni verbo è la cosiddetta "forma del dizionario". È la forma più semplice e serve quando vogliamo nominarli, ma soprattutto è la forma che si utilizza per indicare tutte le persone.

Es.: いく = io vado, tu vai, lui/lei/ va, noi andiamo, voi andate, loro vanno.

Vocabolario

たべる	io mangio, tu mangi... loro mangiano
のむ	io bevo, tu bevi... loro bevono
かく	io scrivo... loro scrivono
いく	io vado... loro vanno
やすむ	io mi riposo... loro si riposano
みる	io guardo... loro guardano
およぐ	io nuoto... loro nuotano
はなす	io parlo... loro parlano

Esercitatevi
spesso!



Collegate con una linea il verbo alla sua traduzione.

- たべる 1 •
- やすむ 2 •
- かく 3 •
- およぐ 4 •
- いく 5 •
- はなす 6 •
- のむ 7 •
- みる 8 •

- 1 Voi andate
- 2 Io bevo
- 3 Loro scrivono
- 4 Tu guardi
- 5 Lei si riposa
- 6 Noi mangiamo
- 7 Lui nuota
- 8 Loro parlano

La “forma del dizionario” di tutti i verbi termina in **-u**. Si distinguono tuttavia due tipi di verbi.

- Quelli del gruppo 1, che comprende i verbi che terminano in **-iru** o **-eru**.
- Quelli del gruppo 2, che comprende tutte le altre finali.

Vocabolario

でかける	io esco... loro escono
いれる	io metto... loro mettono

2 Dividete i seguenti verbi nei due gruppi.

- | | | | |
|---------|--------|-------|--------|
| 1. たべる | 2. およぐ | 3. みる | 4. はなす |
| 5. でかける | 6. いれる | 7. のむ | 8. かく |

Verbi del gruppo 1:

Verbi del gruppo 2:

Attenzione, esistono delle eccezioni: alcuni verbi del gruppo 2 terminano in **-eru** o **-iru**. I più conosciuti sono **かえる** *trasformare* (gruppo 1), **かえる** *tornare a casa* (gruppo 2).

Nulla di cui spaventarsi, è piuttosto raro!



Le diverse forme verbali si ottengono con l'aggiunta di suffissi.

Cominciamo dal suffisso **-ます**. La forma del verbo giapponese varia innanzitutto in funzione della persona a cui ci si rivolge. La forma semplice in **-う** si usa in situazioni di informalità: la famiglia e gli amici. La forma con **-ます** in tutte le altre situazioni.

3 Sotto ogni coppia di personaggi indicate la forma che stanno usando: la forma in **-う** o la forma in **-ます**.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.

Più che la parte finale, è il modo in cui si attaccano i suffissi che differenzia i due tipi di verbi. Per esempio, se aggiungiamo -ます:

- gruppo 1: si elimina **-ru** e si aggiunge -ます. Es.: たべる → たべます.
- gruppo 2: si sostituisce la **-u** con una **-i** e si aggiunge -ます. Es.: のむ → のみ → のみます.

4 Costruite le forme in -ます dei seguenti verbi.



たべる	1.	やすむ	6.
のむ	2.	でかける	7.
はなす	3.	いれる	8.
みる	4.	およぐ	9.
かく	5.	いく	10.

È così che si individuano le eccezioni.

かえる

lo trasforma... loro trasformano è del gruppo 1, la forma in -ます è:

かえる

lo ritorno a casa... loro ritornano a casa è del gruppo 2, la forma in -ます è:



Che cosa sarà quel
pallino dopo か?



Per fare una domanda, è sufficiente aggiungere か in fine di frase.

Es.: いきます か。
Voi andate... loro vanno?

Il 。 corrisponde al nostro punto in fine di frase. Non lo dimenticate quando scrivete delle frasi in giapponese.



In contesti di informalità basta una intonazione ascendente e, nello scritto, si usa un punto interrogativo al posto del pallino.

Es.: いく ? *Tu vai... loro vanno?*

5 Traducete le seguenti frasi utilizzando sempre la forma in -ます. ☹️

1. (Lei) nuota?
2. Vi riposare?
3. (Lei) mangia.
4. (Noi) usciamo.
5. (Lui) guarda.
6. (Voi) scrivete?
7. (Loro) [ci] vanno?
8. (Io) bevo.



Per rispondere “sì”, potete dire はい o うん. Tuttavia うん si dice solo in contesti di familiarità, quindi davanti a una forma in -う.

Non rispondete mai solo con はい o うん, ma fate sempre seguire la vostra risposta da una ripresa del contenuto della domanda.

Es.: いきます か。 - はい、 いきます。
いく ? - うん、 いく。

6 Rispondete alle domande in giapponese. ☹️

- | | | | |
|---------------------|-----------|-------------------|-----------|
| 1. [Ci] vanno? | はい、 | 5. Nuotate? | はい、 |
| 2. Uscite? | はい、 | 6. Bevono? | うん、 |
| 3. (Lei) si riposa? | はい、 | 7. Scrivono? | はい、 |
| 4. Mangi? | うん、 | 8. [Lo] guardate? | はい、 |

7 Unite con una linea la risposta alla domanda corrispondente.

- はい、みます。1 •
うん、でかける。2 •
はい、かきます。3 •
はい、やすみます。4 •
うん、のむ。5 •
うん、いく。6 •

- 1 Scrivete?
• 2 [Lo] guardate?
• 3 [Ci] va lei?
• 4 Esci?
• 5 Si riposano?
• 6 Bevi?



Per formare il negativo si impiegano il suffisso -ない (informale) o -ません (negli altri contesti).

Per i verbi del gruppo 1, si sostituisce -ru con -ない o -ません.

Es.: たべる → たべない たべません.

Per i verbi del gruppo 2:

- per -ない, si sostituisce -u con -a e si aggiunge -ない: のむ → のま → のまない.
- Per -ません, si fa come per -ます: -u viene sostituita da -i e si aggiunge -ません: のむ → のみ → のみません.



8 Riempite le caselle della tabella seguente.

	ません	ない
1. たべる		
2. のむ		
3. はなす		
4. みる		
5. かく		

	ません	ない
6. やすむ		
7. でかける		
8. いれる		
9. およぐ		
10. いく		

Un caso particolare: alcuni verbi del gruppo 2 terminano con la semplice vocale - う , per esempio かう comprare. In questo caso, per aggiungere -ない, bisogna sostituire -u con -wa.

Es.: かう → かわ → かわない.



Vocabolario

かう	io compro... loro comprano	はらう	io pago... loro pagano
いう	io dico... loro dicono	あらう	io lavo... loro lavano
うたう	io canto... loro cantano	まつ	io aspetto... loro aspettano

9

Trasformate i seguenti verbi nella forma negativa, aggiungendo -ない.



- かう
- いう
- うたう
- はらう
- あらう

Per rispondere “no”, potete dire いいえ o ううん. Tuttavia ううん si usa solo in contesti di familiarità, cioè davanti a una forma in -ない. Come nel caso di “sì”, fate sempre seguire la risposta dalla ripresa del contenuto della domanda.

Es.: いきます か。 - いいえ、いきません。
いく? - ううん、いかない。

10

Rispondete negativamente alle domande.



- まちます か。 いいえ、
- いく ? ううん、
- たべる ? ううん、
- かいます か。 いいえ、
- うたいます か。 いいえ、
- やすみます か。 いいえ、
- でかける ? ううん、
- はらう ? ううん、





Traducete in giapponese le domande e le risposte. Per le frasi da 1 a 4, utilizzate le forme in - う e in - ない, per le frasi da 5 a 8, le forme in - ます e in - ません.



1. Esci? – No, non esco.

.....

2. (Lei) nuota? – Sì, nuota.

.....

3. Si riposano? – No, non si riposano.

.....

4. [Lo] compri? – No, non [lo] compro.

.....

5. Cantate? – No, non cantiamo.

.....

6. Mangiano? – Sì, mangiano.

.....

7. Aspetti? – Sì, aspetto.

.....

8. [Ci] va lui? – Sì, [ci] va lui.

.....



Congratulazioni!

Siete arrivati alla fine del capitolo 1! Adesso è il momento di contare le icone e di riportare il risultato a pagina 128 per la valutazione finale.



Quaderni di esercizi



Giapponese

Primi passi

Questo quaderno di esercizi, pratico e divertente, è lo strumento ideale per tutti coloro che stanno iniziando l'apprendimento del giapponese e desiderano esercitarsi per una più rapida progressione. Presenta più di 160 esercizi, presentati anche come passatempo, con le relative soluzioni. Al termine di ogni capitolo, un punteggio di autovalutazione permetterà di quantificare il livello linguistico raggiunto. Grammatica, lessico, scrittura... nessun aspetto della lingua è stato tralasciato!

- Più di 160 esercizi per praticare la lingua giapponese
- Giochi, traduzioni, esercizi di completamento e molto altro
- Grammatica, lessico e scrittura
- Tabella di autovalutazione del proprio livello finale

€ 11,90

ISBN 978-88-85695-17-7



9 788885 695177



www.assimil.it